

CONTENTS

GENERAL LINGUISTICS

Alieva Shahla Gahraman

CHARACTERISTICS OF INFINITIVE WORD COMBINATIONS AS “NOMINAL+VERB”1

Bolotnikova A. P., Talovyria H. M., Chernyshov V. V.

POLITENESS AS A LANGUAGE CATEGORY.....7

Venhryniuk M. I., Melnyk O. M.

THE PECULIARITIES OF VERBALIZATION OF ETHNIC AND GENDER STEREOTYPES
IN THE PUBLICATION OF “THE BOOKSELLER OF KABUL” BY ASNE SEIERSTAD.....12

Gambarova Afag Hasan

FAIRY TALES AS NATIONAL FRAMES.....18

Zarbaliyeva Laura Habib

BILINGUALISM AND INTERFERENCE IN INDONESIA.....23

Leshchenko H. V.

CONCEPTUAL MODEL OF UNIVERSAL TEXT CATEGORIES.....29

Likuchova S. A.

LINGUISTIC ASPECT OF IMAGE OF THE MOVEMENT TO THE WEST
IN THE NOVEL BY LAURA INGALLS WILDER “LITTLE HOUSE ON THE PRAIRIE”.....34

Melnychuk O. D.

CONSTRUCTION GRAMMAR AS A CONSTRUCTIVIST APPROACH
IN THE CONTEXT OF A COGNITIVE APPROACH.....39

Mokliak O. I.

AFFECTONYMS AS AN OBJECT OF LINGUISTIC RESEARCH.....45

Semenist I. V., Makhachashvili R. K.

VERBAL MODELLING OF INNOVATIVE EDUCATIONAL COMMUNICATION
IN THE DIGITAL DISCOURSE.....54

Sytyniak R. M.

EVOLUTION OF THE RESEARCH OF LEXICAL CHANGES OF WORD MEANING
AND REGULARITY OF SEMANTIC CHANGES.....62

Frasyniuk N. I.

CONCEPT, NOTION, MEANING IN THEIR RELATIOSHIP AND INTERACTION.....68

Shukurlu Savad

VERBALIZATION OF CONCEPT “MORALITY” IN THE MODERN
AZERBAIJANI LANGUAGE.....72

TRANSLATION STUDIES

Berezhna O. O.

LEXICAL SPECIFICITY AND DIFFICULTIES OF LEGAL DOCUMENTS’
TRANSLATION INTO UKRAINIAN (ON THE MATERIAL OF THE CONTRACT).....76

Bessarab O. V., Arnautova A. R., Emiramzaieva A. S.

FORMATION OF CRIMEAN TATAR TRANSLATION TRADITION
FROM XIII CENTURY TO 1930S.....83

Havryliuk N. A. FEATURES OF TRANSLATION OF ENGLISH SPORTS DISCOURSE ON THE EXAMPLE OF A BODYBUILDING ARTICLE.....	93
Holubenko N. I. MODAL MARKERS OF NON-VERBAL SPEECH AS A COMMUNICATIVE STRATEGY FROM A TRANSLATION STUDIES PERSPECTIVE.....	98
Ivanytska N. B. ENGLISH FILM TITLES IN UKRAINIAN TRANSLATION.....	103
Kulish I. V. PROBLEMS OF TRANSLATION INTO A CLOSELY RELATED LANGUAGE PLACED IN V. KOPTILOV'S TRANSLATION STUDIES CONCEPTUAL SPHERE.....	112
Pervanchuk T. B. AUDIOVISUAL TRANSLATION AS A SPECIFIC TYPE OF TRANSLATION.....	121
Sheverun N. V., Lejzjus H. M., Dzhurylo A. P. BUSINESS STANDARDS IN THE VOCABULARY OF INTERNATIONAL TREATIES AND FEATURES OF THEIR TRANSLATION.....	127

COMPARATIVE-HISTORICAL AND TYPOLOGICAL LINGUISTICS

Abdullaeva Mehriban Aliabbas TO THE HISTORY OF ETHNONYMS OF TURKISH TURKMEN.....	134
Aliyev S. R. DISCOURSE ADEQUACY IN TRANSLATIONS FROM ENGLISH INTO AZERBAIJANI.....	139
Babayeva Nigar Ogtay THE ROLE OF INFORMATION STRUCTURE IN THE TRANSLATION OF NEWS.....	144
Kovtun O. V. CONTRASTIVE GRAMMAR OF EVALUATION: THE PROBLEM OF INTERPRETATION OF KEY TERMS.....	150
Chaenkova O. K. PHRASEOLOGICAL UNITS WITH THE COMPONENT-ONYM <i>GOD</i> (ON THE MATERIAL OF UKRAINIAN, TURKISH, AND ENGLISH LANGUAGES).....	157
Shkvorchenko N. M. VERBAL TOXICITY IN PUBLIC SPEECHES OF AMERICAN, BRITISH AND UKRAINIAN POLITICIANS (COMPARATIVE STUDY).....	163

STRUCTURAL, APPLIED, AND MATHEMATICAL LINGUISTICS

Hrytsiv N. M., Babiak S. A., Sofiianyk N. I. APPLIED ASPECTS OF LINGUOTECHNOLOGIES.....	169
---	-----

LITERARY STUDIES

Asadzade Rasim Farhad CHARACTERISTIC FEATURES OF POSTMODERNISM BY P. MODIANO.....	175
Bondarieva N. O. EVALUATION OF TARAS SHEVCHENKO'S FIGURE AND WORKS IN OBITUARIES.....	182
Ismayilli Aytaj Fizuli THE PROBLEM OF HISTORICAL PERSONALITY IN THE AZERBAIJANI LYRIC POEM.....	187

Rzayeva Rena Nuraddin RETURN TO NIZES: AMIR KHOSROV DEKHLEVI.....	193
---	-----

UKRAINIAN LITERATURE

Bilous P. V. TARAS SHEVCHENKO'S "GREAT CELLAR": MEDIEVAL, BAROQUE OR ROMANTIC MYSTERY?.....	199
Biliatska V. P. ARTISTIC SPACE OF VASYL MARSYUK'S BALLAD EPIC.....	204
Vasylyshyn I. P. ART OF MIKHAILO SYTNYK IN LITERARY-CRITICAL PUBLICATIONS OF 40S OF THE XX CENTURY.....	210
Veselovska N. V., Lytvyn N. B. WOMEN'S BEHAVIOR IN THE PSYCHOLOGICAL TRAUMA AND POSTTRAUMATIC STRESS DISORDER CONTEXT (ON THE MATERIAL OF E. KONONENKO'S WORKS).....	219
Drohomyretska M. M. THE OPEN WORK AS A THEORETICAL PROBLEM (BASED ON FLASH FICITON OF THE LATE 19 TH AND EARLY 20 TH CENTURIES).....	225
Zhvania L. V. CRITICAL COMPREHENSION OF RELIGIOUS ISSUES IN LESYA UKRAINKA'S JOURNALISM.....	232
Zarudniak N. I. THE TRAGEDIES OF UKRAINIANS DURING WORLD WAR II AND THE POST-WAR PERIOD (ON THE MATERIAL OF O. DE'S OMNIBOOK "PID CHUZHYM NEBOM").....	238
Kumanska Iu. O., Yablonska O. V. "GUINEA PIG DETECTIVE" OF I. ANDRUSIAK'S: ECOLOGICAL MEASUREMENTS IN THE CONTEXT OF GENRE AND STYLE FEATURES.....	244
Kutsa L. P., Kutsa O. P. LITERARY TRANSFORMATIONS IN SPACES OF INDIVIDUAL MEMORY IN IVAN FRANKO'S POETIC SERIES "MEMORIES".....	249
Naumenko N. V. FORMAL AND SUBSTANTIAL FACTORS OF UKRAINIAN FREE-VERSE BALLAD.....	256
Pecherskyh L. O. PARALOGICAL COMPROMISE "SIMULYAKR – REALITY" IN THE NOVEL "RADIO NIGHT" BY YU. ANDRUKHOVICH.....	262
Pinchuk T. S., Umanska T. O. THE PARABLE OF SHORT STORIES BY MYROSLAV DOCHYNETS "ONE" AS A SIGN OF INTELLECTUALIZATION OF HIS PROSE.....	267
Prosalova V. A. "WORK IS THE DEVIL, AND CREATIVITY IS THE GOD": LANDSCAPE AND STILL LIFE IN EMMA ANDIEVSKA'S POETIC COMPREHENSION.....	273
Savenko O. P. THE IMAGE OF A YOUNG LADY IN THE STORY "INSTITUTE" AS AN ARTISTIC PROJECTION OF MARIA VILINSKA.....	279

Tokman H. L. VARIATIONS OF THE LEADING MOTIF IN IVAN SVITLYCHNY’S TRIPTYCH “THREE FREEDOMS”: EXISTENTIAL-DIALOGIC INTERPRETATION.....	284
Tsyhanenko V. L. THE IMAGE OF THE SUPRASL ARCHIMANDRITE SERGIY KIMBAR ON THE PAGES OF THE WORK LETTER OF THE SUPRASL ARCHIMANDRITE SERHIY KYMBAR TO KIEV METROPOLITAN MAKARIY II, ABOUT 1536 YEAR.....	290
INFORMATION ABOUT THE AUTHORS.....	295